

Procès-verbal

TROISIÈME SESSION DE LA DIX-HUITIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Le 24 mai 2018

L'Assemblée ouvre la séance à 13 h 31.

Déclarations de ministres

69-18(3) Le premier ministre fait une déclaration sur la session.

Déclarations de députés

- 240-18(3) Le député de Tu Nedhe-Wiilideh fait une déclaration sur les besoins impérieux en logement.
- 241-18(3) Le député de Hay River Nord fait une déclaration sur les Jeux d'hiver de l'Arctique 2018.
- 242-18(3) Le député de Frame Lake fait une déclaration concernant le Cadre stratégique sur le changement climatique.
- 243-18(3) Le député du Delta du Mackenzie fait une déclaration sur les services de traversier du Delta du Mackenzie.
- 244-18(3) Le député de Yellowknife Nord fait une déclaration sur le coût de la vie.
- 245-18(3) Le député du Sahtú fait une déclaration sur la mission commerciale Destination Déljne.
- 246-18(3) Le député de Nunakput félicite les diplômés de l'école secondaire d'Ulukhaktok.

- 247-18(3) Le député de Nahendeh fait une déclaration concernant la conférence organisée par des jeunes *Wisdom to Action* sur les programmes de prévention du suicide.
- 248-18(3) La députée de Yellowknife Centre fait une déclaration sur les priorités du mandat ministériel.
- 249-18(3) Le député de Kam Lake fait une déclaration sur la création d'un Conseil consultatif des jeunes.
- 250-18(3) Le député du Deh Cho fait une déclaration sur le perfectionnement du système d'éducation grâce aux centres communautaires d'apprentissage.

Mentions

- 3-18(3) Le député de Nahendeh rend hommage à John et Sharon Herring, récipiendaires de la médaille du 150^e anniversaire du Sénat.

Réponses aux questions écrites

- 3-18(3) Le greffier dépose une réponse du premier ministre à la question du député de Frame Lake sur la participation du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest à la conférence Roundup de l'Association for Mineral Exploration, en janvier 2018.
- 7-18(3) Le greffier dépose une réponse du ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest sur le plan d'action sur les besoins impérieux en logement.
- 8-18(3) Le greffier dépose une réponse du ministre de la Santé et des Services sociaux à la question du député de Kam Lake à propos des systèmes d'information sur la santé.
- 9-18(3) Le greffier dépose une réponse du ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement à la question du député du Nahendeh sur l'admissibilité des sociétés à l'aide décrite dans la Politique d'encouragement aux entreprises.
- 10-18(3) Le greffier dépose une réponse de la ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation à la question du député de Yellowknife Nord sur la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées.

Dépôt de documents

- 158-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 121-18(3) : Mine TerraX Ptarmigan. Document déposé par le ministre de l'Administration des terres.
- 159-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 165-18(3) : Séances de consultation publique sur le régime foncier. Document déposé par le ministre de l'Administration des terres.
- 160-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 152-18(3) : Soins à domicile. Document déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 161-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 170-18(3) : Atteintes à la vie privée dans les établissements de soins de santé. Document déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 162-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 179-18(3) : Déplacements pour raisons médicales. Document déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 163-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 187-18(3) : Consommation d'alcool durant la grossesse. Document déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 164-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 196-18(3) : Politiques d'arrestation concernant les jeunes. Document déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 165-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 199-18(3) : Déplacements pour raisons médicales. Document déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 166-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 225-18(3) : *Loi sur les renseignements sur la santé*. Document déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 167-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 242-18(3) : Services de dialyse. Document déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 168-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 259-18(3) : Problèmes de santé mentale dans le Nahendeh. Document déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.

- 169-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 273-18(3) : Déplacements des aînés aux prises avec des problèmes de santé pendant l'englacement et de déglacement. Document déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 170-18(3) Suite à la réponse à la question écrite 8-18(3) : *Loi sur les renseignements médicaux* – systèmes électroniques d'information sur la santé désignés. Document déposé par le ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 171-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 253-18(3) : Exploitation des routes de glace. Document déposé par le ministre de l'Infrastructure.
- 172-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 263-18(3) : Dragage du port de Hay River. Document déposé par le ministre de l'Infrastructure.
- 173-18(3) Suite à la réponse à la question écrite 10-18(3) : Zones et personnes admissibles à la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées en date du 1^{er} avril 2018. Document déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 174-18(3) Lettre de suivi aux Questions orales 80-18(3) et 278-18(3) : État d'avancement des modifications à la *Loi sur les cités, villes et villages*. Document déposé par le ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 175-18(3) Lettre de suivi aux Questions orales 131-18(3) : Modifications de la *Loi sur les cités, villes et villages* concernant le prélèvement d'une taxe hôtelière. Document déposé par le ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 176-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 164-18(3) : Ressources pour la planification des urgences. Document déposé par le ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 177-18(3) Lettre de suivi aux Questions orales 172-18(3) et 178-18(3) : Sélection et déplacement des athlètes pour les Jeux d'hiver de l'Arctique. Document déposé par le ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 178-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 195-18(3) : Services ambulanciers terrestres et services de secours routier. Document déposé par le ministre des Affaires municipales et communautaires.

- 179-18(3) Lettre de suivi à la Question orale 205-18(3) : Promotion des jeux de mains. Document déposé par le ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 180-18(3) Lettre de suivi aux Questions orales 234-18(3) et 238-18(3) : Service d'incendie de Norman Wells. Document déposé par le ministre des Affaires municipales et communautaires.
- 181-18(3) Réponse à la pétition 1-18(3) : Utilisation de l'argent de loterie pour financer les arts. Document déposé par le greffier.
- 183-18(3) Lettre datée du 26 avril 2018 de l'organisme de surveillance de la mine Giant demandant au premier ministre d'offrir des excuses et des réparations pour l'exploitation de la mine Giant et les répercussions qu'elle a eues sur les peuples des Premières Nations de la région. Document déposé par le député de Frame Lake.

Avis de motion tendant à la première lecture de projets de loi

Projet de loi n° 13-18(3) *Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières*

Avis donné par le ministre de la Justice.

Projet de loi n° 14-18(3) *Loi corrective de 2018*

Avis donné par le ministre de la Justice.

Projet de loi n° 15-18(3) *Loi modifiant certaines lois et réformant la formalisation de documents, la signification et les avis*

Avis donné par le ministre de la Justice.

Projet de loi n° 16-18(3) *Loi modifiant la Loi sur l'assistance sociale*

Avis donné par la ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.

Projet de loi n° 17-18(3) *Loi modifiant la Loi sur l'aide financière aux étudiants*

Avis donné par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.

Projet de loi n° 18-18(3) *Loi modifiant la Loi sur les cités, villes et villages*

Avis donné par le ministre des Affaires municipales et communautaires.

Étude en comité plénier de projets de loi et d'autres affaires

Le comité plénier a fait l'examen de la déclaration de ministres 1-18(3), Préoccupations de détenus du Centre correctionnel du Slave Nord, et de la déclaration de ministres 19-18(3), Processus de l'examen des principes fondateurs du Collège Aurora. Le président donne une mise à jour sur les progrès effectués.

Le président ajourne l'Assemblée à 15 h 44.



Monsieur Jackson Lafferty
Président de l'Assemblée législative



Monsieur Tim Mercer
Greffier de l'Assemblée législative